United Nations





Economic and Social Council

Distr.: General 12 November 2018

English only

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

176th sessionGeneva, 13-16 November 2018Item 7.1 of the provisional agenda1997 Agreement (Periodical Technical Inspections):Status of the Agreement

Status of the 1997 Agreement and of the Rules annexed to it

Revision 11

Note by the Secretariat*

This document contains information as available to the secretariat, concerning the situation on 9 November 2018.

^{*} In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2018–2019 (ECE/TRANS/274, para. 123 and ECE/TRANS/2018/21/Add.1, Cluster 3.1), the World Forum will develop, harmonize and update UN regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

Agreement concerning the adoption of uniform conditions for periodical technical inspections of wheeled vehicles and the reciprocal recognition of such inspections

Status	Entry into Force	Related depositary notification
Original Agreement	27 January 2001	C.N.1074.2000.TREATIES-2, dated 30 November 2000
Correctif to Article 11, para. g		Depositary Notification C.N.145.2004.TREATIES-2, dated 4 March 2004
Amendment to Article 12	1 December 2004	C.N.145.2004.TREATIES-2, dated 4 March 2004
Amendments to Articles 1, 2, 12 and to Appendix 2	4 July 2007	C.N.405.2007.TREATIES-2, dated 17 April 2007
Correction to the text (French version only)		C.N.93.2012.TREATIES-2, dated 24 February 2012

1. Status of the Agreement

2. Status of the Rules annexed to the Agreement

Rule No. 1 entered into force on 4 December 2001 as Addendum 1 to the Agreement (Depositary Notification C.N.1410.2001.TREATIES-3, dated 7 December 2001); document ECE/RCTE/CONF/4/Add.1 has been published on 30 April 2002.

Amendment 1 to Rule No. 1 entered into force on 15 February 2007 (Depositary Notification C.N.216.2007.TREATIES-1, dated 16 February 2007).

Amendment 2 to Rule No. 1 entering into force on 8 February 2018 (Depositary Notification C.N.78.2018.TREATIES-XI.B.31.1, dated 15 February 2018)

Rule No. 2 entered into force on 3 February 2012 as Addendum 2 to the Agreement (Depositary Notification C.N.72.2012.TREATIES-1, dated 3 February 2012).

Amendment 1 to Rule No. 2 entering into force on 8 February 2018 (Depositary Notification C.N.79.2018.TREATIES-XI.B.31.2, dated 15 February 2018)

Contracting Parties	Adhesion effective from	Adhesion process	Related depositary notification, date	
Albania	20 February 2005	Accession 22 December 2004	C.N.1316.2004.TREATIES-4, dated 23 December 2004	
Belarus	1 May 2004	Accession 2 March 2004	C.N.203.2004.TREATIES-3, dated 3 March 2004	
Bulgaria	9 September 2003	Accession 1 May 2004	C.N.738.2003.TREATIES-1, dated 11 July 2003	
Estonia	27 January 2001	Accession 9 September 1998	C.N.455.1998.TREATIES-1, dated 23 October 1998	
Finland	19 June 2001	Signing 13 November 1997		
		Ratification 20 April 2001	C.N.352.2001.TREATIES-1, dated 24 April 2001	
Georgia	5 December 2016	Signing 13 November 1997	C.N.556.1997.TREATIES-10, dated 17 June 1999	
		Ratification 6 October 2016	C.N.737.2016.TREATIES- XI.B.31 dated 6 October 2016	
Hungary	27 January 2001	Signing 13 November 1997		
		Ratification 28 November 2000	C.N.1070.2000.TREATIES-1, dated 30 November 2000	
Kazakhstan*	23 May 2011	Accession 24 March 2011	C.N.127.2011.TREATIES-1, dated 24 March 2011	
Moldova**	3 February 2008	Accession 5 December 2007	C.N.1123.2007.TREATIES-2, dated 6 December 2007	
Netherlands	27 January 2001	Signing 13 November 1997		
		Ratification 5 February 1999	C.N.52.1999.TREATIES-1, dated 8 February 1999	
Romania	27 January 2001	Signing 13 November 1997		
		Ratification 24 February 1999:	Fax of OLA, dated 25 February 1999, notification not received	
Russian Federation	27 January 2001	Definitive signing 13 November 1997	C.N.564.1997.TREATIES-18, dated 19 October 1999	
San Marino	26 January	Accession	C.N.641.2015.TREATIES- XI.B.31, dated 2 December 20	

3. Contracting Parties to the Agreement (13)

Contracting Parties	Adhesion effective from	Adhesion process	Related depositary notification, date
Ukraine	18 March 2007	Signing 13 November 1997	
		Ratification 17 January 2007	C.N.34.2007.TREATIES-1, dated 17 January 2007
Nigeria	17 December 2018	Accession 18 October 2018	C.N.507.2018.TREATIES- XI.B.31 dated 9 October 2018

* Application of Regulation No. 1 by Kazakhstan, 23 May 2011. No depositary notification was created for this action because the Rule enters into force for all Contracting Parties to the Agreement which did not notify their disagreement thereto, in accordance with 2 (3). The date listed under "Application of rule" reflects the date of the entry into force of the Rule for those States parties to the Agreement, at the time of the entry into force of the Rule, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with article 2(3) of the Agreement.

** Application of Regulation No. 1 by Moldova, 3 February 2008. No depositary notification was created for this action because the Rule enters into force for all Contracting Parties to the Agreement which did not notify their disagreement thereto, in accordance with 2 (3). The date listed under "Application of rule" reflects the date of the entry into force of the Rule for those States parties to the Agreement, at the time of the entry into force of the Rule, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with article 2(3) of the Agreement.

4. Signatories Pending Ratification (17)

Austria; Belgium; Cyprus; Czech Republic; Denmark; France; Germany; Greece; Ireland; Italy; Portugal; Spain; Sweden; Switzerland; United Kingdom signed at Vienna (13 November 1997: Depositary Notifications C.N.549 to 569.1997.TREATIES-3, dated 17 June 1999);

Slovakia signed at Geneva (29 June 1998: Depositary Notification C.N.870.1998.TREATIES-2, dated 18 June 1999).

5. Notifications by the Contracting Parties regarding the Administrative Authorities and Technical Services

A. Finland

Administrative authority responsible for supervising the inspection tests and issuing the International Inspection Certificates, according to para. 6 of Rule 1:

Tel: (+358) 100-7800

Vehicle Administration Centre (Ajoneuvohallintokeskus) P.O. Box 120 FIN – 00101 HELSINKI

Administrative authority supervising the technical inspection in Aland:

Aland Islands Government Motor Vehicle Bureau Möckelövägen 58 AX-22120 MARIEHAMN ALAND Tel: (+358) 18-525-840 E-mail: registrator@ls.aland.fi

B. Estonia

Administrative authority:

Eesti Riiklik Autoregistrikeskus	Tel: (+372) 6201-200
Mäepealse 19	Fax: (+372) 6201-201
EST – 12618 TALLINN	

C. Romania

Administrative authority:

Ministry of Transport, Construction and Tourism Romanian Automotive Register - RAR Technical Inspection and Individual Approval Department Calea Grivitei 391, sector 1 RO- 010767 BUCAREST Accredited technical inspection centres: Tel: (+40.21) 224-1537 Fax: (+40.21) 224-1537 E-mail: dobre@rarom.ro

Centre No.	Technical Inspection Centre	Centre No.	Technical Inspection Centre
1	RAR Alba	22	RAR Harghita
2	RAR Arad	23	RAR Hunedoara
3	RAR Arges	24	RAR Ialomita
4	RAR Bacau	25	RAR Iasi
5	RAR Bihor	26	RAR Maramures
6	RAR Bistrita Nasaud	27	RAR Mehedinti
7	RAR Botosani	28	RAR Mures
8	RAR Brasov	29	RAR Neamt
9	RAR Braila	30	RAR Olt
10	RAR Bucuresti	31	RAR Prahova
11	RAR Buzau	32	RAR Satu Mare
12	RAR Caras Severin	33	RAR Salaj
13	RAR Calarasi	34	RAR Sibiu
14	RAR Cluj	35	RAR Suceava
15	RAR Constanta	36	RAR Teleorman
16	RAR Covasna	37	RAR Timis
17	RAR Dambovita	38	RAR Tulcea
18	RAR Dolj	39	RAR Vaslui
19	RAR Galati	40	RAR Valcea

D.

E.

F.

G.

BG-1000 Sofia

Centre No.	Technical Inspection Centre	Centre No.	Technical Inspection Centre
20	RAR Giurgiu	41	RAR Vrancea
21	RAR Gorj		
Russian	Federation		
Administra	tive authority:		
•	f Transport, nt of Transport Inspection oscow		Tel: (+495) 953-91-10
The Netl	nerlands		
Administra	tive authority:		
Vehicle Te Post bus 77	epartment of Road Transport chnology Division 77 AT Zoetermeer		Tel: (+31) 79 345 8100 Fax: (+31) 79 345 8030
Hungary	7		
Administra	tive authority:		
National Transport Authority Teréz krt. 38. H-1066 Budapest			Tel: (+36 - 1) 373 1469
Bulgaria	L		
Administra	tive authority:		
Ministry of Transport and Communications Bulgarian Executive Agency Road Transport Administration 5, Gurko Street		Tel: (+359.2) 930-88-40 Fax: (+359.2) 988-54-95 E mail: avto_a@mtc.government.bg	

Regional Department of Road Transport Administration:

Stamp No	Regional Department
1	Blagoevgrad
2	Burgas
3	Varna
4	Veliko Tarnovo
5	Vidin

Stamp No	Regional Department
6	Vratsa
7	Gabrovo
8	Dobrich
9	Kardjali
10	Kuystendil
11	Lovech
12	Montana
13	Pazardjik
14	Pernik
15	Pleven
16	Plovdiv
17	Razgrad
18	Russe
19	Silistra
20	Sliven
21	Smolyan
22	Sofia and Region of Sofia
23	Stara Zagora
24	Targovishte
25	Haskovo
26	Shumen
27	Yambol

H. Belarus

Administrative authority:

Beltehosmotr 22, Platonov's Street 220005 Minsk Tel: (+375) 17 202-01-65 Fax: (+375) 17 290-96-66

Accredited technical inspection centres:

Centre No.	Stamp No	Technical Inspection Centre	
1	001 - 050	Beltehosmotr Minsk	
2	051 - 080	Beltehosmotr Brest	
3	081 - 120	Beltehosmotr Grodno	

Centre No.	Stamp No	Technical Inspection Centre	
4	121 - 160	Beltehosmotr Vitebsk	
5	161 - 190	Beltehosmotr Mogilev	
6	191 - 220	Beltehosmotr Gomel	

I. Ukraine

Administrative authority:

The Ministry of Transport and	Tel: (+38 044) 461-5122
Communications of Ukraine	Fax: (+38 044) 486-3625
14, Peremohy Avenue, Kyiv, 01135,	E-mail: foreign@mtu.gov.ua;
Ukraine	agreem@mtu.gov.ua

Executive body (responsible for technical inspection) of the Administrative Authority:

The State Enterprise "State Road Transport Research Institute"(SRTRI) (DP "DerzhavtotransNDIproekt") 57, Peremohy Avenue, Kyiv, 03113, Ukraine Tel: (+38 044) 455-6775/201-0813 Fax: (+38 044) 455-6791 E-mail: rvtc@insat.org.ua

6. Technical Inspection Certificates which are in use in the Contracting Parties as an alternative to the model of Appendix 2 of the Agreement (para. 4 Appendix 2)

In accordance with Appendix 2, paragraph 4 of the 1997 Agreement, the following Contracting Parties have transmitted an example of the periodical technical report used in this country, which should be considered as an alternative to the International Technical Inspection Certificate. The examples are reproduced below.

A. Notification by the Republic of Moldova

I. DATELE VEHICULUE Pri de identificare						
<form> Data I. DATELE VEHICULURU Nr. de identificare 6. Nr. motorului Nr. de identificare 7. Nr. caroseriei Certificat de finmatriculare 8. Nr. sasiului (cadrului) Marca, tipul, varianta 9. Anul de fabricajie Tipul caroseriei 10. Culoarea 11. Indicajia vitezometrului 10. Culoarea 12. Baza de impozitare 11. Codul personal Marce, prenumele. Denumirea persoanei juridice Codul personal Murele, prenumele Codul personal Murele, prenumele Codul personal Numele, prenumele Codul personal V. DATELE DESPRE PLÄT ŞI ASIGURĂRI Murele, prenumele Statumentaria V. DEFECTIUNI TEHNICE ŞI NEAJUNSURI DEPISTATE</form>			R	APOR	T	
P. P. de identificare 6. Nr. motorului Nr. de identificare 7. Nr. caroseriei Certificat de inmatriculare 8. Nr. sasiului (cadrului) Marca, tipul, varianta 9. Anul de fabricație 10. Culoarea 9. Anul de fabricație 11. Indicația vitezometrului 9. Anul de fabricație 12. Baza de impozitare 9. Anul de fabricație 13. DATELE PROPRIETARULUI 10. Culoarea 14. Indicația vitezometrului 11. Indicația vitezometrului 15. Baza de impozitare 10. Culu personal Adresa 16. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE 10. Adresa 10. Culoarea 11. Indicația vitezometrului 6. dul personal Adresa 11. DATELE DESPRE PLĂŢI ȘI ASICURĂEI 10. daresa 10. daresa 11. DATELE DESPRE PLĂŢI ȘI ASICURĂEI 10. daresa 10. daresa 11. Batăt Bătătă Scină și munitătă 10. daresa 11. Batăt Bătătăt Scină și munitătă 10. daresa 12. Mareic, prenumele Codul personal daresa 10. daresa 13. Mareic, prenumele Codul personal daresa 10. daresa 14. Mareic, prenumele Scină și munită	D	E VERIFI	CARE	TEHNICĂ	A VEHIC	ULULUI
Nr. de identificare 6. Nr. motorului Nr. de immatriculare 7. Nr. caroseriei Certificat de immatriculare 8. Nr. şasiului (eadrului) Marca, tipul, varianta 9. Anul de fabricație Tipul caroseriei 10. Culoarea 11. Indicația vitezometrului 10. Culoarea 12. Baza de impozitare 10. Culoarea 13. Baza de impozitare 11. DATELE PROPRIETARULUI Numele, prenumele. Denumirea persoanei juridice Codul personal Adresa III. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE 11. LATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE 11. LATELE DESPRE PLĂŢI ŞI ASIGURĂRI Wumele, prenumele Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂŢI ŞI ASIGURĂRI 6 asigurare 0enumirea agentului financ (asigurări) plăță Data Seria și numărul Termenul de asigurare V. DEFECȚIUNI TEHNICE ŞI NEAJUNSURI DEPISTATE V. DEFECȚIUNI TEHNICE ŞI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE VI. CONCLUZIE	000000	Da	ıta			
Nr. de identificare 6. Nr. motorului Nr. de immatriculare 7. Nr. caroseriei Certificat de immatriculare 8. Nr. şasiului (eadrului) Marca, tipul, varianta 9. Anul de fabricație Tipul caroseriei 10. Culoarea 11. Indicația vitezometrului 10. Culoarea 12. Baza de impozitare 10. Culoarea 13. Baza de impozitare 11. DATELE PROPRIETARULUI Numele, prenumele. Denumirea persoanei juridice Codul personal Adresa III. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE 11. LATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE 11. LATELE DESPRE PLĂŢI ŞI ASIGURĂRI Wumele, prenumele Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂŢI ŞI ASIGURĂRI 6 asigurare 0enumirea agentului financ (asigurări) plăță Data Seria și numărul Termenul de asigurare V. DEFECȚIUNI TEHNICE ŞI NEAJUNSURI DEPISTATE V. DEFECȚIUNI TEHNICE ŞI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE VI. CONCLUZIE			I. DAT	ELE VEHICU	LULUI	
2. Nr. de înmatriculare 7. Nr. caroseriei 4. Certificat de înmatriculare 8. Nr. şasiului (cadrului) 4. Marca, tipul, varianta 9. Anul de fabricație 5. Tipul caroseriei 10. Culoarea 11. Indicația vitezometrului 10. Culoarea 12. Baza de impozitare 10. Culoarea 13. Indicația vitezometrului 12. Baza de impozitare 14. DATELE PROPRIETARULUI 12. Baza de impozitare II. DATELE PROPRIETARULUI Numele, prenumele. Denumirea persoanei juridice Codul personal Adresa II. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE Numele, prenumele Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂŢI ŞI ASIGURĂRI (ausgarări) Jună Data Cerumenului de asigurare V. DEFECȚIUNI TEHNICE ŞI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE ** **	1. Nr. de identificare					
Marca, tipul, varianta 9. Anul de fabricație Tipul caroseriei 10. Culoarea 11. Indicația vitezometrului 12. Baza de impozitare II. DATELE PROPRIETARULUI Numele, prenumele Codul personal Adresa III. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE Numele, prenumele Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂȚI ȘI ASIGURĂRI (asigurări) Data Data dehitiri Seria și numărul de asigurare IV. DATELE DESPRE PLĂȚI ȘI ASIGURĂRI (asigurări) Data Data dehitiri Seria și numărul de asigurare V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE						
tipul caroseriei	3. Certificat de înmatri	iculare		8. N	Ir. şasiului (ca	adrului)
11. Indicația vitezometrului 12. Baza de impozitare II. DATELE PROPRIETARULUI Numele, prenumele. Denumirea persoanei juridice Codul personal Adresa III. DATELE PROPRIETARULUI Numele, prenumele. Denumirea persoanei juridice Codul personal Adresa III. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE Numele, prenumele Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂŢI ŞI ASIGURĂRI (asigurări) Sumai Gecin și numărul Termenul de asigurare (asigurări) Şuiță Onta achitării Secia și numărul Termenul de asigurare V. DATELE DESPRE PLĂŢI ŞI ASIGURĂRI (asigurări) Şuiță Onta achitării Secia și numărul Termenul de asigurare de asigurare (u. secultatele testării) V. DEFECȚIUNI TEHNICE ŞI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE Secondaria de achitării Cu rezultatele testării	4. Marca, tipul, varian			9. A		
12. Baza de impozitare IL DATELE PROPRIETARULUI Numele, prenumele: Denumirea persoanei juridice Codul personal Adresa III. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE Numele, prenumele Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂȚI ȘI ASIGURĂRI (asigurăr) Data achitării Ceria și numărul Termendu de asigurare V. DATELE DESPRE PLĂȚI ȘI ASIGURĂRI (asigurăr) Data achitării Gecumentului de asigurare de asigurare V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE V. CONCLUZIE	5. Tipul caroseriei			10. C	Culoarea	
I. DATELE PROPRIETARULUI Numele, prenumele: Denumirea persoanei juridice Codul personal Adresa II. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE Numele, prenumele Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂȚI ȘI ASIGURĂRI III. DATELE DESPRE PLĂȚI ȘI ASIGURĂRI						
Numele, prenumele. Denumirea persoanei juridice Codul personal Adresa III. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE Numele, prenumele Codul personal Adresa V. DATELE DESPRE PLĂȚI ȘI ASIGURĂRI (asigurăr) Data Data Termendu Denumirea agentului financi (asigurăr) Bătă Octa dată Gecumentului Termendu Denumirea agentului financi (asigurăr) Dătă Octa dată Octumentului Termendu Denumirea agentului financi (asigurăr) Dătă Octumentului Termendu Denumirea agentului Adresa V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE VI. CONCLUZIE Cu rezultatele testării		12. Baza de	impozita	ire	6	
Numele, prenumele. Denumirea persoanei juridice Codul personal Adresa III. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE Numele, prenumele Codul personal Adresa V. DATELE DESPRE PLĂȚI ȘI ASIGURĂRI (asigurăr) Data Data Termendu Denumirea agentului financi (asigurăr) Bătă Octa dată Gecumentului Termendu Denumirea agentului financi (asigurăr) Dătă Octa dată Octumentului Termendu Denumirea agentului financi (asigurăr) Dătă Octumentului Termendu Denumirea agentului Adresa V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE VI. CONCLUZIE Cu rezultatele testării						
III. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE Numele, prenumele Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂŢI ȘI ASIGURĂRI (asigurări) Suma Data Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂŢI ȘI ASIGURĂRI (asigurări) Suma Data Comentului Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Suma Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Suma Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Suma Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Suma Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Suma Data Data Indicatoria Denumirea agentului finance (J. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE VI. CONCLUZIE Seria Cu rezultatele testării			II. DATE	LE PROPRIE	TARULUI	
Numele, prenumele Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂŢI ȘI ASIGURĂRI (asigurări) Suma Data Codul personal Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE Seria Seria Seria (S. Expert	Numele, prenumele. Der	numirea persoa	nei juridice	Codul pe	ersonal	Adresa
Numele, prenumele Codul personal Adresa IV. DATELE DESPRE PLĂŢI ȘI ASIGURĂRI (asigurări) Suma Data Codul personal Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (asigurări) Julti Data Seria și numărul Termenul Denumirea agentului finance (V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE Seria Seria Seria (S. Expert						
IV. DATELE DESPRE PLĂŢI ȘI ASIGURĂRI (asgeriari) Data plăți Oata achitării Seria și numărul decamentului Ternenul de asigurare Denumirea agețulului financ de asigurare (asgeriari) Plăți Data achitării Seria și numărul de asigurare Denumirea agețulului Denumirea agețulului (asgeriari) Plăți Data achitării Seria și numărul de asigurare Denumirea agețulului Imanu de asigurare V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE		III. DA	TELE PE	RSOANELOR	DE ÎNCREDI	ERE
Plati (asigurari) Suma plati plati Data achitàrii Seria și numărul de asigurare Termenul de asigurare Denumirea agentului finance de asigurare V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE	Numele,	prenumele		Codul pe	ersonal	Adresa
Plati (asigurari) Suma plati plati Data achitàrii Seria și numărul de asigurare Termenul de asigurare Denumirea agentului finance de asigurare V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE		All march	1.000		1744411	
V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE		IV. DA	TELE DE	ESPRE PLĂŢI	ŞI ASIGURĂ	RI
V. DEFECȚIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE VI. CONCLUZIE		Suma		Seria și numărul		Denumirea agentului financia
VI. CONCLUZIE	(asigurari)	piații	achitarii	documentului	de asigurare	de asigurare
VI. CONCLUZIE						
VI. CONCLUZIE			1000 July			
VI. CONCLUZIE						
VI. CONCLUZIE	1	DEFECTI	UNI TEH	NICE SI NEAL	UNSURI DE	PISTATE
VI. CONCLUZIE		, pproji	oni i bii	inicia yr nibrij	Jonson DE	IJANE
			V		F	
			V	I. CONCLUZI	L	
Suit CuitoSuit	L.Ş. Expert	nătura, numele, p	orenumele, co	odul personal		
					Suin Cuin	

B. Notifications by the Netherlands

The Netherlands notified three certificates:

(a) the so-called *original* certificate received by the owner of the vehicle after inspection;

(b) the so-called *duplicate* received by the owner of the vehicle if the original is lost or unreadable;

(c) The so-called *duplicate with re-inspection* received by the owner of the vehicle if the original is lost or unreadable and there was a re-inspection by the RDW.

Keuringsra	pport	RDW (NL
Kenteken (A)	Gegevens voertuig en resultaat keuring	Keuringsbewijs is geldig tot (X)	eldigheidsduur keuringsbewijs ¹
Identificatie- nummer (E) Voertuig- categorie (J)		Reparatieadvies-, advie	s-, reparatie- of af keurpunt en nadere uitleg
Merk (D.1)			
Type (D.3)			
Tellerstand			
Resultaat keuring			
	 Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten 		
Datum afgifte rapport	Afgekeurd, zie af keurpunten		
Tijdstip afmelding	Mededeling RDW na afmelding		
Transactiecode			
Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef	□ Ja ² □ Nee		
Naam keuringsinstantie	Dit rapport is afgegeven door		
Adres			
Postcode en plaats			
Keuringsinstantie- nummer Naam			
keurmeester			
Pasnummer Handtekening keurmeester (namens de erkenninghouder)			
De aanvrager van he middel van het plaat de RDW, tegen betal waarin het voertuig verandering worden	ekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVW 94) et in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door isen van zijn of haar handtekening een herkeuring door ing van het daarvoor vastgesteld tarlef. In de staat zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter otdat de RDW functionaris is gearriveerd.	Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door	
Naam		Conditioner	Resultaat
Handtekening		Goedkeuring	l Terecht l Terecht ha herstei
aanvrager Datum en tijdstip		Adviespunten en/ol reparatieadviespunt	
het voertuig dan kur schriftelijken tegen b een verzoek tot herke die vervangen of gen WVW 94. Het voerti	geigenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van it u, tot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs, etaling van het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW euring indienen mits in Nederland afgegeven. Onderdelen epareerd zijn vallen buiten de beoordeling van artikel 91, uig moet op een door de RDW bepaalde plaats ter gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek 4).	Afkeurpunten Handtekening RDW functionaris	Onterecht

Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.
 Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994. The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2014/45/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and trailers.

Keuringsra	pport	RDW (NL
			dd-mm-jjjj
	Gegevens voertuig en resultaat keuring	Keuringsbewijs	eldigheidsduur keuringsbewijs ¹
Kenteken (A)		is geldig tot (X)	
Identificatie- nummer (E)		Reparatieadvies-, advie	s-, reparatie- of af keurpunt en nadere uitleg
Voertuig- categorie (J)			
Merk (D.1)			
Type (D.3)		·	
Tellerstand			
Resultaat keuring	Goedgekeurd		
	 Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten 		
Datum	 Afgekeurd, zie afkeurpunten 		
afgifte rapport			
	Mededeling RDW na afmelding		
Tijdstip afmelding			
Transactiecode			
Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef	🗆 ja ² 🔲 Nee		
Naam keuringsinstantie	Dit rapport is afgegeven door		
Adres			
Postcode en plaats	-		
Keuringsinstantie- nummer			
Naam keurmeester			
Pasnummer	-		
Handtekening	-		
keurmeester (namens de erkenninghouder)	Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening.		
De aanvrager van he	ekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVW 94) It in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door		
	sen van zijn of haar handtekening een herkeuring door ing van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat		
waarin het voertuig	zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter		In te vullen door de RDW
	oldat de RDW functionaris is gearriveerd.	Steekproef of herkeuring na af keur uitgevoerd door	
Naam			Resultaat
Handtekening		Goedkeuring	Terecht Terecht na herstel
aanvrager		Adviespunten en/of	
Datum en tijdstip		reparatieadviespunt	
	geigenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van it u, tot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs,		 Onterecht/onvolledig
schriftelijken tegen b	etaling van het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW euring indienen mits in Nederland afgegeven. Onderdelen	Afkeurpunten	Terecht
die vervangen of ger	euring indienen mus in Nederland ajgegeven. Onderdeien epareerd zijn vallen bulten de beoordeltng van artikel 91, uig moet op een door de RDW bepaalde plaats ter		Onterecht
	gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek		Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening.

Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.
 Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994. The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2014/45/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and traffers.

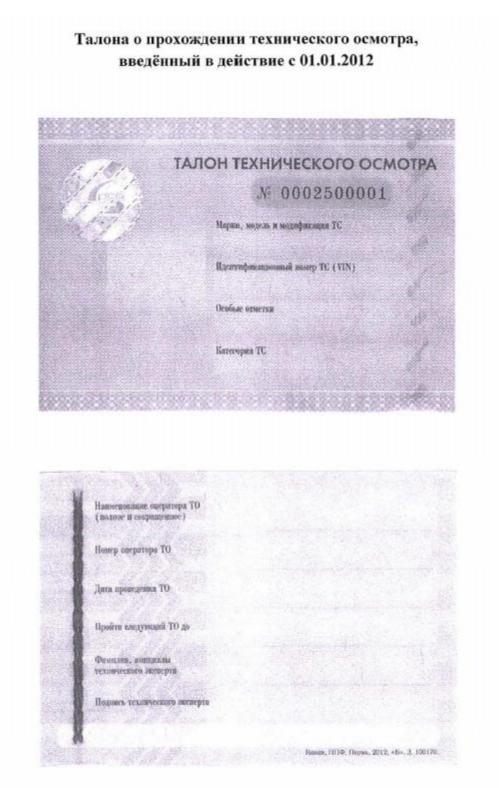
2 E 0701p

Keuringsra	pport	RDW (NL
			dd-mm-jjjj
	Gegevens voertuig en resultaat keuring	Keuringsbewijs is geldig tot (X)	eldigheidsduur keuringsbewijs ¹
Kenteken (A)		is geing tot (A)	
Identificatie- nummer (E)		Reparatieadvies-, advies	-, reparatie- of af keurpunt en nadere uitleg
Voertuig- categorie (J)			
Merk (D.1)			
Type (D.3)			
Tellerstand		·	
Resultaat keuring	Goedgekeurd		
	 Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten 		
Datum afgifte rapport	 Afgekeurd, zie af keurpunten 		
	Mededeling RDW na afmelding		
Tijdstip afmelding	0 0	-	
Transactiecode	-		
Steekproef	Ia ² Nee		
Einde wachttijd i.v.m. steekproef	- ju		
Naam	Dit rapport is afgegeven door		
keuringsinstantie			
Adres			
Postcode en plaats			
Keuringsinstantie- nummer			
Naam keurmeester	-		
Pasnummer	-		
Handtekening			
	Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd		
erkenninghouder)	en bevat daarom geen handtekening.		
	ekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVW 94) It in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door		
middel van het plaat	sen van zijn of haar handtekening een herkeuring door		
waarin het voertuig	ing van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen		In te vullen door de RDW
verandering worden beschikking blijven i	aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter otdat de RDW functionaris is gearriveerd.	Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door	
Naam			Resultaat
		Goedkeuring	Terecht Terecht na herstel
Handtekening aanvrager			 Onterecht, goedkeuring vervalt
Datum en tijdstip		Adviespunten en/of reparatieadviespunt	Terecht
	geigenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van		 Onterecht/onvolledig
het voertuig dan ku	it u, tot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs, vetaling van het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW	Afkeurpunten	
een verzoek tot herk	euring indienen mits in Nederland afgegeven. Onderdelen epareerd zijn vallen butten de beoordeling van artikel 91.		Onterecht
WVW 94. Het voert	ulg moet op een door de RDW bepaalde plaats ter gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek	Handtakaning	
(artikel 91, WVW 9		Handtekening RDW functionaris	

Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.
 Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994. The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2014/45/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and traffers. 2 E 0701p

C. Notification by the Russian Federation





Талон о прохождении государственного технического осмотра

Диагностическая карта введенная в действие с 30.07.2012

Лицевая сторона

the second second	атор технического осмотра/пункт техни	ческого	осмотра				
Перв	ичная проверка				Пов	торная проверка	
	трационный знак ТС:		_	Марка, модель ТС:	10.00		
VIN:				Категория ТС:			
lone	р рамы:						
	р кузова:			Год выпуска ТС:			
	Сили ПТС (серия, номер, выдан кем, ко	гда):					
Nè	Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического семотра	N	к транспортных	ребовании, предъявляемые 1 средствям при проведении ческого осметра	Ni	Требования, предъявляемые к транспортным средствам при праведении технического оснотра	
	L. Торнозные системы	22	Наличие и расположени местах, предусмотрени	на фар и сигнальных фонарей в	42	Работоспособность запоров бортов грузовей плазформы и запоров горповии шкстери	
1	Соответствие показателей эффективности торможения и устойчивости торможения			ители и ктеклоомынатели	43	Работоспособность аварийного выключателя дверей и сигнала требования остановки	
2	Соответствие разности тормозных сил установленным требозаниям	23	Наличие стеклоочнотия ветрового стекла	геля и форсунки стеклосмывателя	44	Работоспособность заарнйных выходов, приборов внутреннего освещения салона, привода управления дверями и сигнализации ях работы	
3	Работоспособность рабочей тормазной спстемы антаговадов с тневыдатическам тормозным приводом в режные аварийного (запознатического) торможения	24	очистки стекда	ывателем подачи жидкости в зоны	45	Наличие работоспособного зеукового сигнального прибода	
4	Отсутствие утечек сматого всидука на колезных тормозных камер	25	Работоспособность сте стехлоомывателей	клоочистителей в	46	Наличне обозначений аварийных выходов и табличен по правилам их использования. Обеспечение свободного доступа к аварийным выходам	
5	Отсутствие подтеквной тормозкой жидкости, карушения терметичности трубовроводов яли соединений в гадравлическом тормозвом приводе		v. 10	вины и коклеса	47	Наличие задних и боковых защитных устройств, соответствие их нормам	
6	Отсутствие коррозии, грозящей потерей герметичности или разрушением	26	Соответствие высоты р установленным требова	икунка протектора шни анним	48	Работоспособность автоматического земяе, ручной и автоматической блазировки седельно-сцепного устройства. Отсутствие видимых повреждений систинах, устройства.	
7	Отсутствке наханических повреждений торнозных трубопроводов	27	Отсутствие признажее и	 в непригодности шин к эксплуатации 49 Наниче работоспособных предокранительны приспособлений у односениях приценов (за исключением роспусков) и приценов, не оборузованных рабочай торисоной систе мой 			
8	Отсутствке трещин остаточной деформации дегалей тормозного привода	28	Наличне всех болтов ная гаск крепления дисков и ободьев 50 Ок колсе ри			Оборудование прицетов (за исключением односных и роспусков) икправаным устройством, подпряживающим сцепную потлю двашто в положении, облегчающем сцепку в расцепку с то положении, облегчающем	
9	Исправность средств сигнализации и контроля тормозных систем	29	Отсутствие трещин из дисках и ободых колес		51	Отсутствие продольного люфиа в безавюрных тягово- сцепных устройствах с тяговой визкой для сцепленного с применом тягача.	
10	Отсутствие набухания тормозных шлантов под давлением, трещин и вядимых мост перетирания	30	крепежных отверстий е		52	Обеспечение тагово-свелными устройствами зетковых автомобилей беззазорной свелка сухарей закового устройства с шаром	
н	Расположение и длина соединительных шлингов вневметического тормозного привода автопоездов	31	Уставовка шин на тран с требоезамони	спортное средство в составления	53	Соответствие размерных характеристак сделных устройств установленным требованнам	
	II. Рулевое управление		VL Junra	тель в его системы	54	Оскащение транспортных средств исправными ремнязии безопасности	
12	Работоспособность усилителя рулевого управления. Плавность наменения усилия при повороте рулевого колеса	32	Соответствие содержан отработавших газах тро установленным требова	ния загрязняющих веществ и непортных средств анлим	55	Наличие знака вварищией остановки	
13	Отсутствие самопронавсльного поворога рузевого колеса с усалителям рузевого упраклемия от небтрального подожения при работакцим дингителе	33		и напленадения топлика в системе	56	Наличие не менее двух противсоткатикх упоров	
14	Отсутствие превышения предельных значений суммарного люфта в рулевом упровлении	34	перекрытия топлива	орных устройств и устройств	57	Наличие огнетушителей, соответствующих установленным требсваниям	
15	Отсутствие повреждения и полная комплектность детахий крепления ружной колоных и картера рулевого механизма	35	Герметачность системе работающих на газе. Со установлениям требов	и питания транспортных средств, сответствие газовых баллонов анням	58	Надежное крепление горучий в автобусах, запасного колеса, аккумуляторной батарен, сидений, огнетумпителей и медицияской аптечки	
16	Отсутствие следов оставочной деформации, трещик и других дефектов в рулевом механизме и рулевом приводе	36	Соответствие нормам у	ровня шума выпускной системы	59	Работоспособность механизмов регулировки снаений	
17	Отсутствие устройств, ограночниканцих поворот рулевого колеса, не предусмотренных воострукцией		VII. Прочне з	лементы конструкции	60	Наличие надколесных грязезащитных устройств, отвечновлях установленным требованиям	
	III. Внешние световые приборы	37	Наличне зеркал заднего требованиями	о вида в соответствии с	61	Соответствие вертикальной статической магрузки на тяговое устрайство автомобыли от сцелкой петли одноосного прицепа (прицепа-роспуска) кормам	
18	Соответствие устрайств освещения и световой сигнализации устаковленным требованиям	38	ограничавающих обхор	пъных предметов или покрытий, жость с места водитоля. планон в верхней части ветрового тисболениям	62	Работоспособность держителя запасного колеса, лебедин и механизма подъема-опускания запасного колкса	
19	Отсутствие разрушений рассениателей световых приборов	39	Соответствие норме св	атопропускания истрового стекла, кол и стекоп передник дверей	63	Работоспособность механизмов подъема и опускания опор и финсаторов транспертного положения опор	
20	Работоспособность и режим работы сигналов торможения	40	noarresscroro ctektoo	ветровом стекле в хане очнстко	64	Соответствие каплеладения масел и рабочих жидкостей ворнам	
21	Соответствие углов регулировся и силы свята фар установленным требоканами	41	Работоспособность зам мезанизмов регулирова	нов дверей кухока, кабины, ки и финенрующих устройств корева и обдува ветрового стекла,	65	Установка государственных регистрационных знаков в ссответствии с требованиями	

Оборотная сторона

			зультаты диагностирования		· ·
Ummer			установлено несоответствие	e	Пункт диагностической
Нижняя граница	Результат проверки	Верхняя граница	Наименование параме	rpa	карты
		Невыполнен	ные требования		
	оверки (узел,	Содержание невынол	ненного требования (с указанием и	юрмативного источника)	
еталь, агре	erar)				
		-			
Примеча	ния:				
		Да	нные транспортного средсти Разрешенная макс		
Macca бе	з нагрузки:	Да	Разрешенная макси		
Масса бе: Тип топл	з нагрузки: ива:				
Масса бе: Тип топл Тип торм	з нагрузки: ива: юзной системы		Разрешенная макси		
Масса бе: Тип топл Тип торм	з нагрузки: ива: юзной системы		Разрешенная макси		
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш	з нагрузки: ива: юзной системы ин:	:	Разрешенная макси Пробег ТС:	имальная масса:	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Заключен	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос	: ти/невозможности	Разрешенная макси		10
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен эксплуата	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможн	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен эксплуата	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен эксплуата	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможн	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен ксплуата	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Масса без Тип топл Тип торм Марка ш аключен ксплуата	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен ксплуата	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Масса без Тип топл Тип торм Марка ш аключен ксплуата	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен ксплуата	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен эксплуата	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Заключен эксплуата Пункты д	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Тип топл Тип торм Марка ш Заключен эксплуата	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Заключен Эксплуата Пункты / Дата:	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт циагностическо	: ти/невозможности ного средства й карты, требующие п	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен вксплуата Пункты / Дата:	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт	: ти/невозможности ного средства й карты, требующие п	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш аключен кеплуата Пункты /	з нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможнос щии транспорт циагностическо	: ти/невозможности ного средства й карты, требующие п	Разрешенная макси Пробег ТС: возможно	имальная масса: невозможі Повторный техни	

Диагностическая карта, введенная в действие с 13.12.2012

Лицевая сторона

Диагностическая карта Certificate of periodic technical inspection

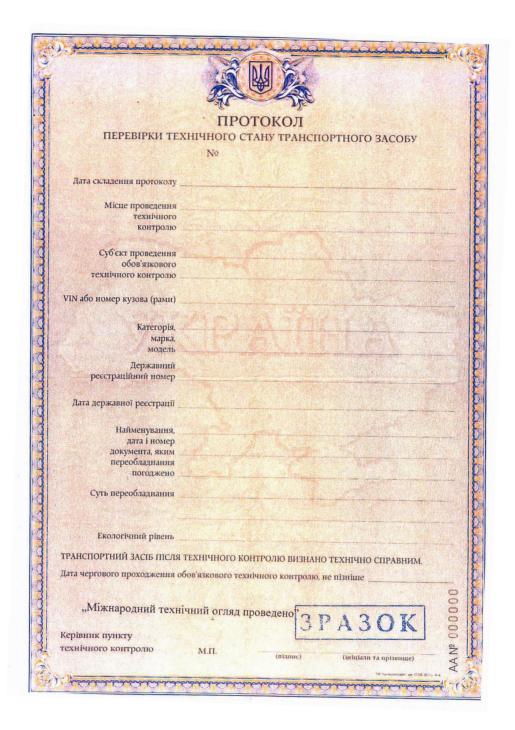
	Регистрацион	ный н	юмер			Срок действия до
_		-		1000 000		
	атор технического осмотра: т технического осмотра:					
				Descence	-	
	пчная проверка			Повторна	the second s	
	трационный знак ТС:			Марка, м		C:
N				Категория		
	р рамы			Год выпу-	ска ГС	
	р кузова					
-10	нли ПТС (серня, номер, выдан кем, ког;	ta):				
G.	Параметры и требования, предъявляетые к транспортным средствам при проведении технического оснотря	Nt	Параметры и требования, предывалие к транспортным средствам при провед технического осмотра		N	Параметры и требовании, предъявляеные к транспортным средствам про проведении технического оснотра
-	L. Торнозные системы	22	Наличие и расположение фар и сигнальных фол	арей в	42	Работоспособность запоров бортов грузовой плазформы
		-	местах, предусмотревных конструкцией		-	и запоров горловин цистерн
	Соответствие показателей эффективности торможения и устейчиности торможения	1	IV. Стеключистители и стеклюмывате		43	Работоспособность аварийного выключателя дверей и сигнала требования остановки
1	Скотиететине разности тормотных сял установленным требеваниям	23	Наличие стеклозчиститетя и форсузки стеклоо ветрокого стекла	нывателя	44	Работоспособность аварийных выходов, пряборов внутренняго освещения сапона, привода управления
	Работоспособность рабочей термозной системы	24	Обеспечение стеклоомывателим подача зощное	THE R TRULL	45	дверями и сигнализации их работы Наличие работоспособного звукового сигнального
	автопосядов с пнемытическим тормолим система приводов в режные аварийного (автоматического) ториожения		очистки стекла	an a sona		npadopa
	Отсутствие утечек склтого вощуха из колесных	25	Работоспособность стекдоочностителей в		45	Наличие обозначений азарийных выходов и табличек
	торнозных камер		стеслоомывателей			по правилам их использования. Обеспечение свободного доступа к аварийным выходам
	Отсучствие подлеканий тормозний жидкости, нарушения герметичности трубопроводов или соединений в гидраклическом тормозном приводе		V. Шины и калеса		47	Наличие задних и боковых защитивых устройств, соответствие их нормам
-	осединений в тидравлическом тормозиом приводе Отсутствие коррозии, гразящей потерей	26	Соответствие высоты рисунка протектора шин		48	Работоспособность автоматического замка акчиса и
	герметичности или разрушением		установленным требованнам			Работоспособность авточалического замиа, ручной и автоснатической блокоровки седельно-сцепного устройства. Отсучатиме видимых повреждений сцепных устройства.
	Отсучствие механических повреждений тормузных трубопроводов	27	теутетине признаков непригодности зани к эксплуатации		49	Наличне работоспособных предохранительных приспособлений у одноасных прицепов (за исключением роспусков) и приделов, не
1	Отсутствие трещин остаточной деформации даталей тормозного провода	28	Наличие всех болтов или газы крепления диско колос	и ободьев	50	оборудованных рабочей тормозной системой Оборудование прицетов (за исключением озновеных и роспусков) экспраным устройством, поддерживающим сценную петлю дыках в положении, облегчающем
,	Исправность средств сигнализации и контроля торыхных систем	29	Отсутствие трещим на дисках и ободьях колос		51	сценку и расценку с тяговым автомобидем Отсутствие продольного люфта в бехзазорных тагово- сценных устройствах с таговой визкой для сцепленного
0	Отсутствие набукания тормозных шлангов под давлением, трещин и видимых мест перетирания	30	Отсутствие видимых нарудений формы и разм крепенных отверстий в дисках колес	pos	52	 с прященом тигача Обоспечение тягово-сцепными устройствани легковых автомобилей безахорной сцепки сухарей замкового
1	Расположение и длина соединительных шлангов	31	Установка шин на транспортное средство в соот	петстания	53	устройства с шаром Сропретствие разменных характеристик систимя
	пневматического торнозного привода автопоездов	1000	с требованиями		1000	Соответствие размерных характеристик сцепных устройств установлевным требованиям
	II. Рулевое управление		VI. Дингатель и его системы		54	Осящиение траяспортных средств всправными ремням бехопасности
1	Работоспособность усилителя рулевого управления. Плавность изиспения усилия при повероте	32	Соответствие содержаныя загрялянощих вещес огработавших гашх транспортных средств		55	наличие знака анарийной остановки
3	рулевого килеса Отсутствие самотронносьного покорота рулевого колеса с уславносто правления от нейтрального положения при работающена	33	установленным требованиям Отсугствие подтехания в калоспадения топлика литания	а системо	56	Наличае не менее двух противооткатных упоров
4	лингателя Отсутствие превышения предельных зидчений	34	Работоспособность запорных устройств и устре	ācm	57	Наличие огнетущителей, соответствующих
1	сумыарного люфта в рудевом управлении Отсутствие повреждения и полная комплектность дегалей крепления рудевой колинки и картера	35	перекрытия топлива Герметичность системы питавния транспортных работающих на газе. Соответствие газовых бал	средств, юнов	58	установленным требованиям Надежное крепление поручней в автобусах, заизсного колеса, аккумулятирной батарен, сидений,
5	рудевого механизма Отсулствие следов остатичной деформации, тревлян и других дефектов в рудевом механизме и рудевом проводе	36	установленным требованиям Соответствие нормам уровня шума выпускной -	жтемы	59	огнетуциителей и медицинской алиечки Работоспособность механизмов регулировки сидений
,	проводо Отсутствие устройств, отраничнающих поворот рулевого волеса, не предусмотренных конструкцией		VII. Прочне злементы конструкции		60	Наличие налколесных грязезащитных устройств, отвечнющих установленным требованиям
	Ш. Внешкие светояьае приборы	37	Наличие зеркал заднего вида в соответствии с требованиями		61	Соответствие вертикальной статической насружи на тяговое устройство автомобния от сцелной петан основского прицепа (прицепа-роспуска) нормам
1	Соответстве устройств освещения и световой сигнализации установленным требованиям	м	Отсутствие дополнительных предметов или по- ограничникошку обхорность с места водителя. Соответствие полосы пленки в верхней части в етехна устаномленным требованиям	erpoacero	62	Работоспособность держателя запасного колеса, лебедки и меканнума подъема-опускания запасного колеса
9	Отсутствие разрушений рассеявателей световых приберов	39	Соответствие ворме светопропускания аетрово передних боковых стеков и стеков передних ди	то стекла,	63	Работоспособность мязанамов порыма в опускаяна опор и фиксаторов транспортного годожения опор
5	Работоспособность в режим работы сигналов торножения	- 49	Отсутствие тредин на ветровом счекле в зоне о водительского стеключистивеля		64	Соответствие капланадения масел и рабочих жидкостей нородм
1	порожения Соответствое уллов регулировки и силы света фар установленным трабованным	41	ионтелеского стесноочастители Работоспособность замков дверей кузова, каби механизмов регулировки и фонксирующих устре социний, устрейства оботрева и обдува ветрово противоутомного устрейства	licra	65	норным Установка государстванных рагнстрационных знаков в соответствни с требованиями

Оборотная сторона

			Результаты диагностирования	
	Пункт диагностическо			
Нижняя граница	Результат проверки	Верхняя граница	ым установлено несоответствие Наимснование параметра	карты
		Невыполи	ненные требования	
Предмет і (узел, детал		Содержание невыполи	тенного требования (с указанием нормативного источника)	
Примечая	ния:			

	Данные транспортного ср	едства	
Масса без нагрузки:	Разрешенная м	максимальная масса:	
Тип топлива:	Пробег ТС:		
Тип тормозной системы:			
Марка шин:			
Заключение о возможности/невозможн транспортного средства	юсти эксплуатации	возможно	невозможно
	l	Passed	Failed
Results of the roadworthiness inspection			
Results of the roadworthiness inspection Пункты диагностической карты, требующие повтя	эрной проверки:		
	эрной проверки:		
Пункты днагностической карты, требующие повта	эрной проверки:		

D. Notification by the Republic of Ukraine



PROTOCOL

of verification of the technical state of wheeled vehicle

Nº

Date of drawing up of the Protocol Place of the conducting technical control	
Subject of carrying out of a compulsory	
technical control	
VIN or number of body (shassis)	
Category,	
mark,	the second se
model	
State registration number	
Date of State registration	
Name,	
date and number of a document by which	
the re-equipment is agreed upon	
Substance of re-equipment	
Ecological level	

WHEELED WEHICLE AFTER THE TECHNICAL CONTROL IS RECOGNIZED TECHNICALLY SOUND.

Date of next passing of a compulsory technical control not later than

"International technical inspection is done"

SAMPLE

Head of technical control point

Seal

(Signature)

(Initials and name)

E. Notification by the Republic of Kazakhstan

					яя карта технического ос te of periodic technical ins				
F	Оператор технического осмотра (ная	мен	ова	ние	и адрес оператора): ТОО "Авион с	ерви	c*, 1	Астана, т.Астана ул. Пушкина, 77,	
1	Соспанов Болат Абдрашитович 877822	886	19, 1	7925		-	_		_
1	Первичная проверка Государственный регистрационный	105	ieni	mä	Повторная проверка 🚽	-		and the second second second second	
	нак:		- Pr		142AF01	_	1 AL		
	Собственник транспортного средств	a:			Ф-Л ТОО ТЕМІРЖОЛ ЖоНДЕУ-		调		
1	Идентификационный помер (VIN):	-	-	-	"ПМС - АСТАНА" Филиал	-			
	Марка, модель:	-	-	-	Foton, -		Po de		6
	Год выпуска:				2011			the second s	
4	Свидетельство о регистрации транс предства (серия, номер):	nop	гно	10	ZA00079429		CLUS I		100
	Чомер кузова: Чомер рамы:	-	-	-	LVBV4JBB2BE124424	-	100	e the second states in the second	
I	Номер двигателя:				11082743		1		
1	Категория транспортного средства:			_	C				-
N:	Провориеные параметры и предъявляемые требонания		No		Провернемые параметры и призыкалемые требования	-	Ne	Проверяемые параметры и предлаключие требования	-
	1. Тормозные системы		13	Co to	ответствие углов ретулировки и сним света у установленным требованнам	×	26	Состояние у знов и деталей подвески, в также отсупствие порежещения (не предусмо тренные конструкцией) и к офтоя в местах их врепления	5
1	Соответствае показателей эффективностия действик рабочей тормозной смесемы	sl.	14	OT:	сутствие разрушений и тришии семилелей систовых прибороя	st.		VI. Двягатель и его системы	-
2	Соответствие розности термозных сил. установленных требованиям	sł.	Γ		17. Обзорность		27	Соответствие обдержанно загряжношах зеднети в отработавших галах транспортных средсти установленным тробованным	Γ
3	Соотаетствие показателей эффективности зействия стояночной тормозной системы	4	15		нчие и работоспособность глоочистистсяя кстрокого стокла	sł.	28	Соптетствие предельно допустимого уровия лымности отряботавших газов установленизан требованазии	T
in the second se	Функцианирование сигнализаторов ангиблокировочных тормозных систем	4	16	RCT CTP	нине форсунки стехлоомыдателя рокого стехла и обеспечение «воомывателем подли и жизиости в зоны атии стехла	4	29	Отсутствие подтекдния топлика и каплендления жаплуатационных яндкостей	3
5	Отсутствие зарушения герметичности тормовного привода, шоўх книж тормозных шлаятов под заяктенне, тришён, медилох меет перетирник коррозина, грозицей потерей герменичности или разушением	x	17	101 MCG 7.90	узствия дополнительных вредметов или рытий, ограничнанощих обзорность с та водителя. Соответствие полосы пленки рхней части встрового стекла политескам требованым	st.	30	Отсутствие нарушения горметатлюсти системы питании транспортных средста, работающих на газе. Соответствие гозовых балловса установленным требовлили	
6	Отсутствие подтеквний тормозной жидкости	¥.	18	1947	тистствие норме светопропускания рового стекла, передник боковых стехол и кол передних дверей	×		VII. Прочие элененты конструкции	-
	П. Руленое управление		19	048	утствие трации на эктроном стекле в токе стки стеключистителем половны стекля тороны водителя	×	31	Наличие работослособного звукового ситиального прибора	3
7	Отсутствие предышения суммарного люфта в рудевом уприслении предстаные значений	4	20		пине и состояние зеряда заднего веда в пететани с установленными требованными	×	32	Наличие работослособных предокранительных приспособлавий у односогиех прицелов (за исслочением ростусков) и принегов, не обрудованных робочей торигозной системой	
	Отсутствие самоаронзюпьного вовирата рудевого колета с усилятелем рудевого управленик от нейгрального поповения	st.			V. Шины, колеся и подвеска		33	Работослосабырсть отомлянческого замка, ручной и интокатической блакировки селению-симпитеской блакировки трании и индиках конреждений сделных устрайсти	N
9	Отсутствие повреждения и полтая вомплектность дотвлей крепления рулевой волонки в картера рулевого меланизма	s.	21	Con	тистетите выдоты рисулка протекторы клин попленным требованным	×	34	Оснащение транспортных средств исправлыми ремотьни безопасности	3
10	Отсутствие следо костяточной деформания, тревом и других дефектов в ругавом механизме и ружеком приволе	s.	22	hee	утствие местных отеловокой протектора в тных повреждений (пробок, порезы, рывы) иопа, которые общажают корд	×		Налично глуплителей и нах попных труб	N
-		_		-	чичне всех болтов или гаск крепления	-	36	Роботосоособность спидаметра Напичне и состояние бамперов в надколяеных	.91
-	III. Впецяное световые приборы:	_	23	THE	ничне всех облатов или гаек крепленно ков и ободъев колео	×.	37	наличие и состояние вамлеров и надкопленых прязезацитных устройств	9
н	Наличне и расположение фор, сигнальных фонарой в местах, предусмотрешаах конструкцией	×	24	ŌT	утстве трещин на дисках и ободьех колес	×	38	Ото-не цавотных пробени в волу сахона, падежное крепление смаений и поручнай, ада- ть общих спасиий и изгатих захонатов поручнай, работоспособность исканного пручировах и фиксации спасияни, системы витиплани, обсерево в автобреах, инкроактибуса в таксы	×

21

ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.11

Нижняя Результат Верхияя граница проверки граница	Результаты диагностирования в, по которым установлепо несоответс Наименование парам	40 транскортная сред перееозку ответал ТВИС	окники, предзаляеным к полько, скушестилиющия с трузов Пункт Диатностическо карты
Нижняя граница роверки граница раница в соверки граница Визуальная проверка парам Предмет проверки (узел, деталь,	в, по которым установлено несоответс Наименование парам		диагностическо
Нижняя граница проверки граница проверки граница Визуальная проверка парам Предмет проверки (узел, деталь,	Наименование парам		диагностическо
граница проверки граница граница Визуальная проверка парам Предмет проверки (узел, деталь,		ierpa	
Предмет проверки (узел, деталь,	истров, по которым установлено несоо		
Предмет проверки (узел, деталь,	метров, по которым установлено несоо		
Предмет проверки (узел, деталь,	метров, по которым установлено несоо		
Предмет проверки (узел, деталь,	истров, по которым установлено несоо		
Предмет проверки (узел, деталь,	истров, по которым установлено несоо		
Предмет проверки (узел, деталь,	истров, по которым установлено несоо		
Предмет проверки (узел, деталь,	истров, по которым установлено несоо		
Предмет проверки (узел, деталь,	are part in noropoint jeranomieno necoo	TRETOTORA	
arperar)	Солоргонна надоотствения		
	Содержание несоответствия т	греоованиям	-
			-
	T		
Масса без нагрузки: 3250	Данные транспортного средства Разрешениая максимальная масса: 80	045	
Тип топлива: Бензин	Ilpofer: 55000	015	
Заключение о соответствии/			
несоответствии требованиям	COOTBETCTBYET matches	не соответет	Byer does not match
безопасности дорожного движения (ненужное зачеркнуть)			
Пупкты диагностической карты, требующие повторной проверки:			
Дата выдачи диагностической	Ф.И.О. технического эксперта:		A
карты: 14.06.2016	гиндулин и	Подпись:	H Censer Func
Срок следующего прохождения обязательного технического		1	7
осмотра: 06.2017	Coffeenant	1	
Изменения собственника транспортного средства и (или)	Собственник транспортного средства: Ф-Л ТОО ТЕМІРЖОЛ ЖоНДЕУ-"ПМС -АСТАНА" Филиал	мп	
государственного регистрационного номерного знака	Государственный регистрационный померной знак: 142АF01	Дата	-